



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Para publicación inmediata: 11 de junio de 2013

**EL GOBERNADOR CUOMO ANUNCIA QUE LA INVERSIÓN DE \$32,7 MILLONES AYUDA A EXPANDIR EL CENTRO ÉLITE DE UALBANY Y ATRAE 60 PUESTOS DE TRABAJO EN BIOMEDICINA DE AVANZADA**

***La inversión posiciona al Instituto UAlbany RNA como un imán para la innovación y la comercialización bajo Nueva York libre de impuestos.***

El Gobernador Andrew M. Cuomo anunció el día de hoy la expansión del laboratorio del Instituto RNA en la Universidad de Albany, un nuevo centro de última generación para el desarrollo de la tecnología biomédica. La construcción del laboratorio de 15.000 pies cuadrados servirá como centro de investigación y desarrollo (R&D, por sus siglas en inglés) pionero, haciendo de Nueva York un líder nacional en ciencias RNA, desarrollo de tecnología, descubrimiento de fármacos y diagnósticos. Este único centro de investigación biomédica de “fuente abierta” une a científicos líderes de todo el mundo para colaborar en el diseño de [tecnologías RNA y terapias con fármacos](#) para el tratamiento del cáncer, Alzheimer, esclerosis lateral amiotrófica (ALS, por sus siglas en inglés), VIH/SIDA y MRSA. Según la iniciativa del Gobernador Cuomo recientemente propuesta, Nueva York libre de impuestos, el Instituto RNA está posicionado para ser un imán para la investigación y la innovación.

“El Instituto RNA de la Universidad de Albany es un ejemplo brillante de cómo las sociedades público-privadas pueden florecer con el respaldo y la inversión apropiada”, dijo el Gobernador Cuomo. “El modelo de 'Nueva York libre de impuestos' ayudará al Instituto RNA y a centros similares en todo el estado a dar el próximo paso para convertirse en centros económicos para la innovación y la comercialización, atrayendo nuevas empresas e inversiones al norte de Nueva York”.

A través de los esfuerzos de socios estatales, federales, corporativos y universitarios, el instituto ya ha garantizado \$32,7 millones en inversión pública y privada combinada en tan solo tres años. En el 2012, el Instituto RNA recibió un subsidio de \$2 millones del Empire State Development (ESD, por sus siglas en inglés) a través de la iniciativa del Gobernador Andrew M. Cuomo, el Consejo Regional de Desarrollo Económico, una equiparación de NYSTAR de \$400.000 para los \$5,4 millones de adjudicación de construcción del Instituto Nacional de Salud (NIH, por sus siglas en inglés) de la Ley Americana de Recuperación y Reinversión (ARRA, por sus siglas en inglés) y fue designado un proyecto prioritario por el Consejo Regional de Desarrollo Económico de la Región Capital. El Instituto RNA también ha garantizado \$15,4 millones en NYSUNY 2020 e inversiones de UAlbany y \$9,4 millones en financiamiento federal e industrial.

Spanish

La Canciller de SUNY Nancy L. Zimpher dijo, “el éxito del Instituto RNA es incluso otro magnífico ejemplo del potencial de SUNY para conducir la innovación, la oportunidad y el desarrollo económico en el estado de Nueva York. Le agradecemos al Gobernador Cuomo, al Congresista Tonko y a nuestros socios de la industria que creen en nuestra misión y entienden el valor de las sociedades público-privadas”.

Los nuevos laboratorios albergarán a 60 científicos biomédicos, técnicos y empleados administrativos altamente calificados. El instituto RNA ha atraído investigadores de la Universidad de Harvard, del Instituto Tecnológico de Massachusetts, de la Universidad de Nueva York y de la Universidad de Stanford, mientras que ensambla una junta asesora científica con un Premio Nobel y miembros de la Academia de Ciencias Nacionales y Europeas. Las sociedades con corporaciones globales han dado como resultado la adquisición de equipos de cómputo, excepcionales bibliotecas moleculares en línea y el establecimiento de un programa empresarial estudiantil, donde los nuevos descubrimientos tecnológicos actualmente se encuentran en la etapa de licencia.

“La Universidad de Albany está agradecida por el liderazgo del Gobernador Andrew M. Cuomo y su Consejo Regional de Desarrollo Económico, la Canciller de SUNY Nancy Zimpher, el Congresista de EE.UU. Paul Tonko y de toda nuestra delegación, así como el respaldo corporativo y el espíritu colaborativo de compañías como Sigma-Aldrich, Thermo Fisher, Bruker Daltronics, Dell y Krackler Scientific”, dijo el Presidente de UAlbany Robert Jones. “Juntos, nuestra visión compartida ha ayudado a garantizar \$32,7 millones en inversiones federales, estatales y privadas para crear un instituto de investigación biomédica de clase mundial para convertirse en líder nacional en tecnologías RNA.

“La expansión de esta empresa de investigación biomédica de última generación posiciona a la Universidad de Albany y a la Región Capital de Nueva York como un importante jugador en la industria global de RNA, de la cual tan solo \$4.000 millones son atribuibles al silenciamiento terapéutico de RNA. Este proyecto es un fino ejemplo de la innovación por la que la Región Capital es conocida y el gran resultado de los sectores público y privado trabajando juntos”, dijo el Congresista de EE.UU. Paul Tonko, quien sirve como miembro del Comité de la Cámara de Energía y Comercio. En el 2009, el Congresista Tonko ayudó a la Universidad a garantizar un subsidio de \$5,4 millones del Instituto Nacional de Salud (NIH, por sus siglas en inglés) a través de ARRA.

“Bajo el liderazgo del Gobernador Cuomo, las sociedades con nuestras universidades, como la Universidad de Albany, se han vuelto críticas para atraer nuevas inversiones y desarrollar puestos de trabajo en nuestro estado”, dijo el Presidente, Director Ejecutivo y Comisionado de ESD, Kenneth Adams. “La apertura del nuevo laboratorio del Instituto RNA claramente demuestra el éxito de esta estrategia y lo que puede lograrse cuando trabajamos juntos. Felicitamos a UAlbany y al personal del Instituto RNA y nos complace respaldar este proyecto prioritario del Consejo Regional que tiene un gran potencial para desarrollar y comercializar las tecnologías biomédicas de nuestro futuro y asegurar que el estado de Nueva York siga siendo competitivo en esta creciente economía global de alta tecnología”.

El Director del Instituto RNA Paul Agris dijo, “las terapias de fármacos en base a RNA cumplen una gran promesa en el desarrollo de tratamientos de algunas de las enfermedades más graves que enfrentamos hoy en día. Es tan solo a través de inversiones estatales, federales y corporativas que podemos realizar nuestro importante trabajo y cumplir la promesa de tecnología RNA”.

El Alcalde de Albany Jerry Jennings dijo, “como un mayor compromiso por parte del Gobernador Cuomo para estimular la economía del norte de Nueva York, la expansión del Instituto RNA en UAlbany presta una considerable credibilidad a esto. Cuando las entidades gubernamentales trabajan juntas con el sector privado ocurren resultados positivos. Tal cooperación y colaboración son dogmas de los puntos de inflexión de la administración del Gobernador Cuomo. Además, quisiera agradecerle al Congresista Tonko por su apoyo en hacer que esta expansión avance”.

Ejecutivo del condado de Albany Daniel P. McCoy: “grandes cosas están ocurriendo en el laboratorio del Instituto RNA en la Universidad de Albany y continuarán ocurriendo porque el Gobernador Cuomo comprende que el liderazgo y la sociedad es una combinación ganadora para el estado de Nueva York y para sus residentes. Esta adjudicación significa la conservación de empleos, el desarrollo de puestos de trabajo y más investigación para ayudar a aquellos que sufren de enfermedades incapacitantes como el cáncer, ALS, SIDA y Alzheimer.

El Instituto RNA ahora presume de varias colaboraciones de investigación con institutos como la universidad Albany Medical College y RPI, así como sociedades público-privadas con corporaciones globales como Albany Medical Research, Inc., Sigma-Aldrich y ThermoFisher Scientific. El instituto también ha establecido una red de afiliadas de investigación con más de 50 laboratorios a nivel nacional que incluye a más de 3 50 investigadores.

###

Noticias adicionales disponibles en [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)

Estado de Nueva York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418